

# Totentafel

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Obituary**

Zeitschrift: **Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse = Gazzetta militare svizzera**

Band (Jahr): **72=92 (1926)**

Heft 11

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ces plans etc., enterrés dans les archives et dossiers, ne servent à rien, et les expériences multiples et précieuses se perdent.

Il est encore temps, à cette heure, de procéder à la réunion de ses pièces; sans cela, après quelques années, ce sera beaucoup plus difficile de les trouver soit dans les archives soit chez les officiers plus âgés.

Je prie de bien vouloir expédier les envois à l'adresse:

Major *E. Stirnemann*,  
Cdt. Bat.Sap. 4.  
Hönggerstraße 84, Zurich 6.

### **Totentafel.**

San.-Lieut. *Johann Villiger*, geb. 1897, Ass.-Arzt Füs. Bat. 54 und Instruktionsoffizier der Sanitätstruppen, gestorben in Basel am 5. Oktober 1926.

Major-méd. *Henri Cérésolle*, né en 1867, ancien commandant du Laz. camp. 11, décédé à Morges le 8 octobre 1926.

Art. Oberlt. *Walter Hirt*, geb. 1896, F. Bttr. 32, gest. in Bern am 11. Oktober 1926.

### **Le Comité Central aux Sections.**

#### *Circulaire No. 10.*

Le Comité Central estime de son devoir d'attirer l'attention des Sections sur le cas pitoyable de **Madame Hoffstetter**, la fille du **Colonel Gustave Hoffstetter**, mort en 1874 alors qu'il était officier instructeur et Chef d'armée de l'Infanterie.

Cette dame, âgée d'environ 70 ans, se trouve maintenant dans un grand état de misère. En effet, avec les 130 frs. mensuels de pension qu'elle reçoit, elle doit pourvoir à ses besoins et l'entretien de deux filles malades et inguérissables.

De vieux amis et anciens élèves de feu son père sont souvent intervenus en son aide il y a quelques années, et Messieurs les Colonels Commandants de Corps Isler et Bornand avaient organisé une souscription en sa faveur, s'adressant spécialement à d'anciens élèves du Colonel Hoffstetter, lesquels sont maintenant décédés.

Les secours extraordinaires ont maintenant presque cessé, tandis que les besoins de Mme Hoffstetter ont augmenté, surtout à cause de la semi-cécité dont elle est atteinte et qui l'empêche de faire n'importe quel travail et de donner des leçons de langues, comme elle faisait il y a quelques années.

Messieurs le Conseiller fédéral Scheurer, l'ancien Conseiller fédéral Ador et le Colonel commandant de corps Bornand, ont tout spécialement recommandé Madame Hoffstetter à notre Président central, en appuyant l'idée que les Sections de la S.S.O. comme telles et leurs membres individuellement, au moyen d'offres volontaires, viennent en aide de la digne